



เข็มทิศของ IMC:

หลักจริยธรรม

และจรรยาบรรณทางธุรกิจที่ดี





ISCAR

โซลูชันเครื่องมือช่างแบบเบ็ดเสร็จสำหรับการจัดเนื้อโลหะ



IT.TE.DI.

สถานะพิเศษของเครื่องมือตัดเฉือนที่ทำจากเพชรสังเคราะห์แบบอาร์ทโมดูลาร์ (Art Modular PCD Tools) สำหรับอลูมิเนียม



UNITAC

ดอกเจาะรูลึกหลากหลายชนิดแบบครบวงจร



TAEGUTEC

โซลูชันเครื่องมือช่างแบบเบ็ดเสร็จสำหรับผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมและการจัดเนื้อโลหะ



UOP

เครื่องมือประเภทเหล็กกล้าแบบความเร็วสูงและการไบคัสนิดแข็งสำหรับการจัดเนื้อโลหะ



METALDUR

การผลิตชิ้นพิเศษสำหรับผลิตภัณฑ์เม็ดมิด CBN และเครื่องมือจับยึด



INGERSOLL

เครื่องมือการตัดเฉือนโลหะสำหรับอุตสาหกรรมยานยนต์และอุตสาหกรรมแม่พิมพ์



OUTILTEC

ดอกเจาะมาตรฐานทั่วไป ดอกเจาะรูลึกระบบ Gundrill แบบพิเศษ และดอกเจาะขึ้นบันได



IMCD ศูนย์การผลิต

โรงงานผลิตเครื่องมือช่างที่ตั้งอยู่ในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียง



TUNGALOY

โซลูชันเครื่องมือช่างแบบเบ็ดเสร็จสำหรับการจัดเนื้อโลหะ



WERTEC

เครื่องมือมาตรฐานทั่วไป หัวคว้านชนิดพิเศษที่สามารถถอดเปลี่ยนหัวได้ ก้านคว้านรู และเครื่องมือต่าง ๆ



MORSE

การผลิตดอกเอ็นมิลล์แบบมาตรฐานทั่วไปและแบบพิเศษที่ทำจากคาร์ไบด์ชนิดแข็ง

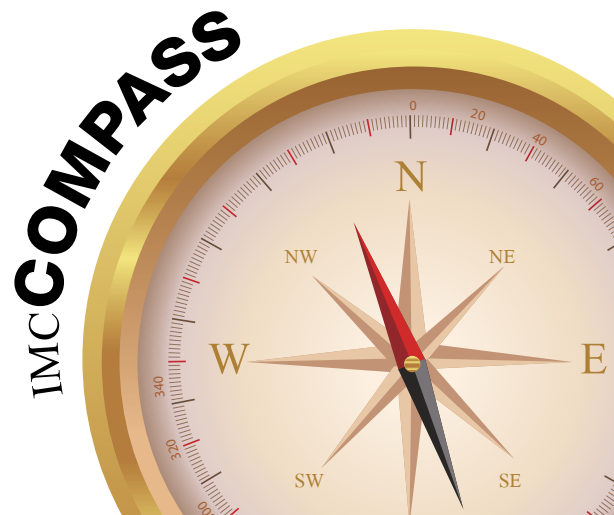
สารจากประธานบริหาร:

นวัตกรรม ความซื่อสัตย์ และความเป็นเลิศขับเคลื่อนความสำเร็จของเรา เราประสานและให้ความเคารพต่อภาษาและวัฒนธรรมอันหลากหลายภายในบริษัทต่าง ๆ ของ IMC Group ของเรา เพื่อสร้างวัฒนธรรมองค์กรที่พิเศษและไม่ซ้ำใคร สถานะอันโดดเด่นของเราภายในอุตสาหกรรมระดับสากลเป็นผลลัพธ์โดยตรงจากความพยายามอย่างต่อเนื่อง การทำงานหนัก และพันธสัญญาที่มั่นคงของพนักงานและผู้ร่วมธุรกิจทั้งหมดของเราสำหรับความสำเร็จของบริษัท IMC Group สิ่งแวดล้อมธุรกิจระดับท้องถิ่นและระดับสากลมีลักษณะซับซ้อนมากขึ้น พร้อมทั้งกฎข้อบังคับและการแข่งขันที่เพิ่มขึ้นอย่างไม่หยุดยั้ง ด้วยการรับรู้ถึงความท้าทายดังกล่าว จึงได้จัดทำเข็มทิศ IMC – หลักจริยธรรมและจรรยาบรรณทางธุรกิจที่ดี (Good Business Conduct and Ethics Code) ขึ้นเพื่อยืนยันค่านิยมและนโยบายที่สำคัญของเรา เราคาดหวังให้พนักงาน ผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย หุ้นส่วนธุรกิจ และผู้ร่วมธุรกิจทั้งหมดของ IMC ปรับใช้หลักการเหล่านี้ในการดำเนินธุรกิจในนามของ IMC ความซื่อสัตย์และความภักดีเป็นสิ่งสำคัญพื้นฐานขององค์กรที่ประสบความสำเร็จทุกองค์กร เราทุกคนจะคงรักษาเกียรติประวัติที่น่าภาคภูมิใจของเราไว้ต่อไปโดยการปฏิบัติตามให้เป็นแบบอย่างที่ดีที่สุดตลอดเวลา และโดยการสร้างแรงบันดาลใจให้ผู้อื่นปฏิบัติตาม

ขอแสดงความนับถือ



Jacob Harpaz
ประธานบริษัท IMC Group



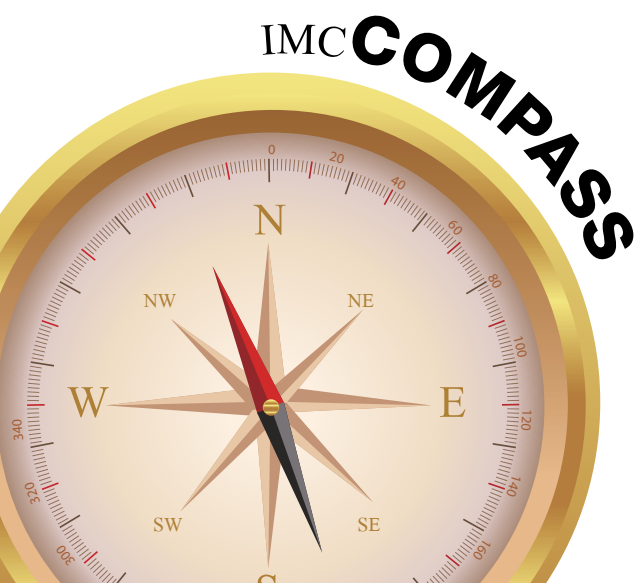


เข็มทิศของ IMC

หลักจริยธรรม

และจรรยาบรรณทางธุรกิจที่ดี

I. เข็มทิศของ IMC:	5
A. การปฏิบัติตามกฎข้อบังคับที่ IMC: การเป็นผู้นำโดยการปฏิบัติตนเป็นตัวอย่าง	5
B. การติดต่อธุรกิจอย่างเป็นธรรม	7
1. การปกป้องสิทธิประโยชน์ขององค์กร	7
2. การแข่งขันอย่างเป็นธรรมและการปฏิสัมพันธ์กับบุคคลที่สาม	7
3. การจัดทำเอกสารอย่างเที่ยงตรง	7
4. ไม่มีผลประโยชน์ทับซ้อน ไม่มีการซื้อขายหลักทรัพย์ด้วยการใช้ข้อมูลภายใน ไม่มีการกระทำอันเป็นการทุจริต	8
C. การสร้างแรงจูงใจเพื่อความเป็นเลิศ – การจัดการแรงงานที่ดี	10
D. ความสัมพันธ์กับผู้ร่วมธุรกิจของเรา	10
1. งานกิจกรรมที่มีผู้ร่วมธุรกิจเข้าร่วม	10
2. ของขวัญและสิ่งของให้เปล่า	10
E. การปฏิบัติตามกฎข้อบังคับสากลในรูปแบบเดียวกัน	11
1. การควบคุมการค้า	11
2. มาตรการลงโทษตามนโยบายต่างประเทศ	12
II. เอกสารสนับสนุน:	13
“หลักจรรยาบรรณทางธุรกิจและจริยธรรม” ของ Berkshire Hathaway	14



วัฒนธรรมของ IMC

A การปฏิบัติตามกฎข้อบังคับที่ IMC: การเป็นผู้นำโดยการปฏิบัติตนเป็นตัวอย่าง

สมาชิกและพนักงานของ IMC สามารถรู้สึกภาคภูมิใจโดยชอบธรรมในประวัติและวัฒนธรรมองค์กรที่อุดมของเรา สิ่งเหล่านี้เป็นแรงขับเคลื่อนที่อยู่เบื้องหลังความสำเร็จของเรา เราทำงานอย่างไม่ลดละที่จะอนุรักษ์และรักษาไว้ซึ่งค่านิยมองค์กรต่าง ๆ ที่ทำให้ IMC กลายเป็นผู้นำระดับสากลและเป็นสถานที่พิเศษสำหรับการทำงาน

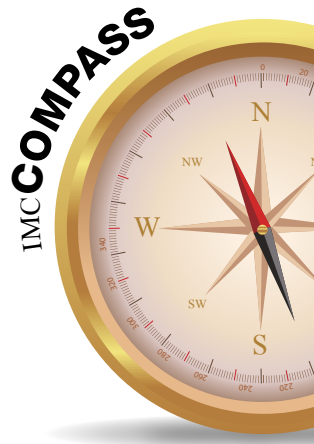
เข็มทิศของ IMC เป็นวิถีทางของเราในการส่งเสริมและรักษาบรรทัดฐานความประพฤติทางจริยธรรมและทางกฎหมายในระดับสูงสุด และเพื่อให้แน่ใจว่าบริษัทต่าง ๆ ในกลุ่มบริษัท IMC Group และพนักงานแต่ละรายของเรามีปฏิทินในสิ่งที่ถูกต้องเสมอ

การเป็นส่วนหนึ่งของกลุ่มบริษัท Berkshire Hathaway group (BRK) ยังหมายความว่าเราทั้งหมดต้องปฏิบัติตามหลักจรรยาบรรณฯ ของ Berkshire Hathaway และนโยบายอื่น ๆ ตามที่ได้แก้ไขเพิ่มเติมเป็นครั้งคราว และได้ตีพิมพ์เผยแพร่ทางออนไลน์ หลักจรรยาบรรณฯ ของ Berkshire ฉบับปัจจุบันสามารถเข้าถึงทางออนไลน์ได้ที่เว็บไซต์ <http://www.berkshirehathaway.com/governance/ethics.pdf> และทางเอกสารที่แนบกับหลักจรรยาบรรณฯ ฉบับนี้ หลักจรรยาบรรณฯ และนโยบายของ BRK พร้อมด้วยเข็มทิศของ IMC และนโยบายกำกับดูแลการปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ประกอบขึ้นเป็นมาตรฐานการปฏิบัติขั้นต่ำที่เราคาดหวังจากพนักงาน ผู้จัดการ และตัวแทนทุกคน (“หลักจรรยาบรรณฯ”)

ทุกบริษัทของกลุ่มบริษัท IMC Group บุคลากรทั้งหมด และบุคคลใดที่ได้รับมอบอำนาจให้ปฏิบัติงานในนามของบริษัทใดบริษัทหนึ่งของกลุ่มบริษัท IMC Group (“สมาชิก IMC”) จะต้องใช้มาตรการเชิงรุกเพื่อปรับใช้หลักจรรยาบรรณฯ และเพื่อปฏิบัติงานด้วยความซื่อสัตย์ ความกล้าหาญ ความน่าเชื่อถือ ความไว้วางใจ มีภาวะความรับผิดชอบ ความรับผิดชอบ และความเคารพต่อผู้อื่นอย่างจริงจัง นอกจากนี้ สมาชิก IMC ทุกคนยังต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปฏิบัติตามค่านิยมองค์กรและมาตรฐานต่าง ๆ ไปปรับใช้เมื่อติดต่อกับบุคคลที่สามและลูกค้า (“ผู้ร่วมธุรกิจ”)

เราตระหนักดีว่าเราไม่สามารถรู้ถึงความเสี่ยงทั้งหมดได้ล่วงหน้า จึงควรปฏิบัติตามแนวทางต่อไปนี้เพื่อลดผลกระทบของความเสี่ยงดังกล่าว:

- (i) **ตั้งคำถาม:** ในสถานการณ์ส่วนใหญ่ เราไม่สามารถวางแผนรับมือกับความเสี่ยงทั้งหมดได้อย่างแท้จริง หรือคิดหาแนวทางแก้ไขปัญหาที่แท้จริงได้เมื่อปราศจากการรู้ข้อเท็จจริงและบริบทที่มุ่งหมายทั้งหมด การปฏิบัติการป้องกันที่ดีจะเริ่มต้นด้วยการทำความเข้าใจ การศึกษาในรายละเอียด และการวางแผนแบบไปข้างหน้า
- (ii) **เชื่อในสัญชาตญาณของคุณ:** หากคุณรู้สึกว่าบางสิ่งที่ไม่เหมาะสมในธุรกรรมหรือกิจกรรมใดก็ตาม โปรดหยุดและตั้งคำถาม ต้องแยกออกและจะไม่แสวงหาผลประโยชน์ส่วนตน ผลกำไรส่วนบุคคล หรือการใช้สินทรัพย์หรือข้อมูลของบริษัทอย่างไม่เหมาะสมเพื่อประโยชน์ของผู้กระทำหรือผู้อื่น ไม่มีการให้เหตุผลแก้ตัวสำหรับการกระทำบางสิ่งซึ่งสัญชาตญาณของคุณบอกว่าไม่เหมาะสมและในกรณีดังกล่าวโปรดขอคำแนะนำก่อนการดำเนินการต่อไป
- (iii) **ข้อมูลเกี่ยวกับความเสี่ยง:** การจัดทำการประเมินความเสี่ยงที่ทันสมัย การวางแผนธุรกิจแบบไปข้างหน้า และ “การตรวจสอบภูมิหลัง” จะช่วยลดโอกาสที่ คุณจะเจอกับความเสี่ยงแบบไม่คาดคิด ตรวจสอบให้แน่ใจเสมอว่าคุณรู้ข้อมูลเพียงพอเกี่ยวกับบุคคลที่คุณกำลังติดต่อรวมทั้งถึงภูมิหลังที่เกี่ยวข้อง กิจกรรมอื่น ๆ ในปัจจุบันและอดีต เช่นเดียวกับชื่อเสียงของบุคคลและขององค์กร
- (iv) **ประเมินความสัมพันธ์ที่เกี่ยวข้อง:** อย่าสร้างความสัมพันธ์ทางธุรกิจแบบระยะยาวก่อนการตรวจสอบข้อเท็จจริงต่าง ๆ เกี่ยวกับอัตลักษณ์และพฤติกรรมในอดีตของบุคคลที่สาม ก่อนการติดต่อกับบุคคลที่สาม ให้ตัดสินใจว่าคุณสามารถไว้วางใจบุคคลที่สามารถรายนี้เพื่อดำเนินธุรกิจที่นามของ IMC ได้หรือไม่ โดยปฏิบัติตามหลักจรรยาบรรณฯ การตัดสินใจตามนโยบายและหลักกฎหมายต่าง ๆ



สำนักงานใหญ่ของ IMC



(v) การจัดเก็บเอกสารบันทึก: สมาชิก IMC จะต้องเก็บรักษาแฟ้มเอกสารบริษัทไว้อย่างเรียบร้อยและครบถ้วน สมบูรณ์เช่นเดียวกับการจัดทำเอกสารการเงินต่าง ๆ ที่เกี่ยวกับธุรกรรมและการติดต่อกับบุคคลที่สาม

(vi) เปิดเผยข้อมูล: รายงานของคุณเป็นสิ่งที่สำคัญอย่างมากต่อผู้จัดการที่เป็นผู้บังคับบัญชาโดยตรงของคุณ หรือต่อผู้บริหารระดับสูงขึ้นไปของ IMC เฉพาะกับรายงานที่เกี่ยวข้องกับงานที่เรากำลังดำเนินการอยู่ซึ่งเราสามารถวางแผนไว้ล่วงหน้าสำหรับความเสี่ยง หรือจัดการกับสถานการณ์ที่มี “ความคลุมเครือ”

(vii) ขอความช่วยเหลือ: ทีมบริหารของเราในนโยบาย “เปิดประตู” เราพร้อมสำหรับการเข้าพูดคุยปรึกษาไม่ว่าจะเป็นบริษัท บริษัท ในเครือระดับภูมิภาค หรือระดับประเทศก็ตาม หากคุณเชื่อว่าประเด็นปัญหาใด ๆ อาจได้รับการแก้ไขได้ดีกว่าหรือเร็วกว่า โดยผู้บริหาร Tefen หรือฝ่ายกฎหมาย เราคาดหวังว่าคุณจะส่งต่อข้อมูลที่เกี่ยวข้องโดยทันทีเพื่อให้เราพิจารณา

(viii) การฝึกอบรม: ควรให้ความรู้และการฝึกอบรมแก่ทีมสมาชิก IMC ทั้งหมดในประเด็นด้านจริยธรรมและการปฏิบัติตามกฎข้อบังคับ ฝ่ายบริหารและการกำกับดูแลการปฏิบัติตามกฎข้อบังคับของ IMC จะให้ข้อมูลใหม่ ๆ และเอกสารหลักสูตรการฝึกอบรมเป็นประจำ

A. การรายงาน:

เป็นหน้าที่ของแต่ละบุคคลที่จะต้องรายงานการกระทำที่ผิดที่เกิดขึ้นจริง หรือที่สงสัยว่าอาจเกิดขึ้น ผู้รายงานที่รายงานโดย สุจริตใจจะได้รับการปกป้องคุ้มครองจากความเสียหายหรือการตอบโต้อันเป็นผลมาจากการรายงาน ควรรายงานประเด็นที่เกี่ยวข้องกับฝ่ายทรัพยากรบุคคลและประเด็นอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องกับฝ่ายปฏิบัติการไปยังฝ่ายบริหารโดยตรง ควรรายงานการกระทำ ที่มีขอบข่ายกฎหมายและไม่มีจริยธรรมไปยังฝ่ายบริหารและ/หรือฝ่ายกำกับดูแลการปฏิบัติตามกฎข้อบังคับของ BRK บริการสายด่วน มีให้บริการที่เว็บไซต์: WWW.BRK-HOTLINE.COM กรณีรายงานเป็นประเด็นที่อ่อนไหวหรือยากลำบาก สามารถยื่นรายงานโดยไม่เปิดเผยตัวตนได้

โรงงานผลิตของ IMC





B การติดต่อธุรกิจอย่างเป็นธรรม

1. การปกป้องสิทธิขององค์กร

เรามุ่งมั่นที่จะปกป้องความเป็นส่วนตัวของข้อมูล สิทธิขององค์กร และข้อมูลอันเป็นความลับ การใช้สิทธิหรือข้อมูลของบริษัทในทางที่ผิดอาจส่งผลกระทบต่อการค้าและก่อให้เกิดความเสียหายที่ไม่อาจแก้ไข ค่าใช้จ่าย กระบวนการพิจารณาตามกฎหมาย การสูญเสียกำไร และความเสียหายต่อชื่อเสียงของเราได้และค่าความนิยมของเรา

ความเสี่ยงดังกล่าวเกิดขึ้นได้ไม่ว่าสินทรัพย์ภายใต้การควบคุมนี้เป็นของสมาชิก IMC หรือผู้ร่วมธุรกิจของเราใดก็ตาม ดังนั้นสมาชิก IMC ควรดูแลเอาใจใส่ในระดับที่สมเหตุสมผลเพื่อจำกัดการเปิดเผยข้อมูลทรัพย์สินอันเป็นความลับ และเพื่อป้องกันการใช้ข้อมูลในทางผิดและ/หรือการเปิดเผยข้อมูลโดยบุคคลที่สามรายอื่น ๆ

พนักงาน IMC ทุกคนจะต้องปฏิบัติตามนโยบายของ IMC และคำแนะนำต่าง ๆ เกี่ยวกับการใช้งานคอมพิวเตอร์และสื่อออนไลน์อย่างเคร่งครัด

2. การแข่งขันอย่างเป็นธรรมและการปฏิสัมพันธ์กับบุคคลที่สาม

เราคาดหวังว่าสมาชิกของ IMC และพนักงานทั้งหมดจะปฏิบัติงานด้วยความซื่อสัตย์และการดำเนินธุรกิจอย่างเป็นธรรม เราขอรับในผลประโยชน์ร่วมกันโดยธรรมชาติของการปฏิสัมพันธ์โดยสุจริตใจกับบุคคลที่สาม

IMC มีมาตรการควบคุมภายในเพื่อกำกับดูแลและตรวจสอบให้แน่ใจว่าสิ่งตีพิมพ์หรือเนื้อหาข้อมูลต่าง ๆ ของ IMC จะไม่ละเมิดสิทธิของบุคคลที่สามอย่างไม่เป็นธรรม และจะไม่รวมเอาข้อมูลหรือการอ้างอิงใด ๆ ที่อาจนำไปให้เข้าใจผิดได้

การชักยื้อ การปกปิดความจริง การบิดเบือน การชักจูงผู้อื่นให้ละเมิดต่อภาระหน้าที่ในการรักษาข้อมูลเป็นความลับ หรือการปฏิบัติการแข่งขันที่ไม่เป็นธรรมอื่นใดนั้นไม่สอดคล้องกับเจตนาของ IMC และจะถูกสั่งห้ามอย่างชัดเจน และสมาชิก IMC ทั้งหมดจะต้องหลีกเลี่ยงอย่างเคร่งครัด

3. การจัดทำเอกสารอย่างเที่ยงตรง

เอกสารบริษัทที่จัดทำโดยสมาชิก IMC ควรจัดทำขึ้นในลักษณะที่ครบถ้วนสมบูรณ์ เป็นธรรม เที่ยงตรง ทันเหตุการณ์ และเข้าใจได้ ผู้จัดการ IMC จะต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าบริษัทกำลังดำเนินธุรกิจและปฏิบัติตามกฎระเบียบข้อบังคับต่าง ๆ ที่ใช้บังคับได้ สำหรับคำแนะนำที่จำเป็นเกี่ยวกับประเด็นดังกล่าว ผู้จัดการแต่ละคนอาจติดต่อกับทีมงานฝ่ายกฎหมายและ/หรือการเงินของ IMC ใน Tefen

ต้องไม่มีเอกสาร บันทึก สิ่งบันทึก หรือสิ่งใด ๆ ที่แสดงให้เห็นถึงการเกิดขึ้นของเหตุการณ์ถูกปลอมแปลง “ลงวันที่ย้อนหลัง” “สร้างขึ้นใหม่” หรือเปลี่ยนแปลงย้อนหลังไม่ว่าจะเหตุผลประการใดก็ตาม

ระบบเครือข่ายภายในของเราจะเฝ้าระวังการคิดค้นเฟิร์มแวร์แบบเรียลไทม์ ซึ่งจะช่วยให้ฝ่ายบริหารสามารถปฏิบัติใช้แผนธุรกิจแบบครอบคลุมกว้างและแบบระยะยาว การจัดสรรทรัพยากรและสามารถป้องกันและลดการติดต่อธุรกิจที่ไม่เหมาะสมหรือไม่ได้รับมอบอำนาจ

4. ไม่มีผลประโยชน์ทับซ้อน ไม่มีการซื้อขายหลักทรัพย์ด้วยข้อมูลภายใน ไม่มีการกระทำการเป็นการทุจริต

ห้ามมิให้แบ่งปันข้อมูลที่ไม่ใช่ข้อมูลสาธารณะกับบุคคลที่สามไม่ว่าในกรณีใดก็ตาม นอกเหนือจากที่ฝ่ายบริหารของ IMC ได้อนุญาตไว้ นอกจากนี้เหตุผลสำคัญอื่น ๆ แล้ว การดำเนินการนี้เป็นไปเพื่อป้องกันความเสี่ยงโดยประมาทของ “การติดต่อธุรกิจด้วยข้อมูลภายใน” ในการซื้อขายหลักทรัพย์และ “การกระทำที่ไม่ดี” อื่น ๆ สำหรับการมีส่วนร่วมของบุคคลใด ๆ

สมาชิก IMC แต่ละคนจะต้องหลีกเลี่ยงและป้องกันสถานการณ์ที่ซึ่งผลประโยชน์ส่วนบุคคลของบุคคลหนึ่งอาจขัดแย้งกับผลประโยชน์ของ IMC ควรรายงานเรื่องความสัมพันธ์ส่วนบุคคลหรือการสมาคมกันให้ฝ่ายบริหารได้รับทราบล่วงหน้า

เราคาดหวังว่าบุคคลทั้งหมดผู้ที่ติดต่อเกี่ยวข้องกับสมาชิก IMC ไม่ว่าจะเป็น พนักงาน เจ้าหน้าที่ หรือที่ปรึกษาภายนอกจะให้บริการของคนอย่างตรงไปตรงมา ตามความเป็นจริง และเต็มกำลังความสามารถและสมรรถนะทางวิชาชีพของตน ในทำนองเดียวกัน เรายังคาดหวังว่าผู้ร่วมธุรกิจของเราจะใช้มาตรการเชิงบวกเพื่อทำให้เกิดการผูกพันกับบุคคลที่สามอื่นใดที่อาจเกี่ยวข้องกับกลุ่มบริษัท IMC Group ในบางวิถีทาง หรือซึ่งอาจได้มาซึ่งข้อมูล IMC Group ในระหว่างการดำเนินธุรกิจเพื่อสังเกตและป้องกันการซื้อขายหลักทรัพย์ด้วยการใช้ข้อมูลในดังกล่าว หรือกิจกรรมที่ไม่เหมาะสมต่าง ๆ อันเป็นผลมาจากผลประโยชน์ทับซ้อน

สมาชิก IMC ทั้งหมดให้คำมั่นสัญญาที่จะปฏิบัติตามมาตรฐานทางจริยธรรมและทางกฎหมายว่าด้วย “การต่อต้านการผูกขาด” และ “การต่อต้านการทุจริตคอร์รัปชัน” ของท้องถิ่น ระหว่างประเทศ และของสหรัฐอเมริกา



การได้เห็น โครงการบรรจของ IMC สำหรับด้านเทคนิคด้านและลูกค้าชั้นนำ





ห้ามมิให้สมาชิก IMC เข้ามีส่วนเกี่ยวข้องกับกิจกรรมต่าง ๆ ที่อาจนำไปสู่:

- (i) การดำเนินการทางธุรกิจที่ขัดแย้งกันต่าง ๆ เช่น การผูกขาด การตกลงร่วมกัน หรือการรวมกันผูกขาด
- (ii) การสร้างอิทธิพลต่อเจ้าหน้าที่รัฐหรือเจ้าหน้าที่ด้านบริการสาธารณะ
- (iii) การได้มาซึ่งข้อได้เปรียบอย่างไม่เหมาะสมจากเจ้าหน้าที่รัฐหรือเจ้าหน้าที่สาธารณะ
- (iv) การก่อให้เกิดผลกระทบอย่างไม่เหมาะสมต่อกระบวนการตัดสินใจของเจ้าหน้าที่รัฐหรือเจ้าหน้าที่สาธารณะ
- (v) การรักษารูทกิจไว้อย่างไม่เหมาะสม อันเป็นผลมาจากอิทธิพลที่มีต่อเจ้าหน้าที่ของรัฐหรือเจ้าหน้าที่สาธารณะ

IMC ห้ามอย่างเด็ดขาดต่อการปฏิบัติที่ทุจริต รวมถึงกรณี “การจงใจละเลย” หรือการกระทำอื่น ๆ ที่หลบหลีกหรือหลีกเลี่ยงการทำงานที่เป็นไปตามกฎหมาย

เราสั่งห้ามอย่างชัดเจนสำหรับการเสนอให้ การจ่ายเงิน การโอนเงินสด และการให้ของขวัญเป็นตัวแทน ไม่ว่าจะโดยทางตรงหรือทางอ้อม เช่นเดียวกับการให้ข้อได้เปรียบอื่น ๆ หรือสิ่งของอื่นที่มีมูลค่า โดยมีเจตนาที่มิชอบที่จะได้รับ “บางสิ่งตอบแทน” หรือ “ด่างคอบแทนกัน” จากเจ้าหน้าที่รัฐหรือเจ้าหน้าที่สาธารณะ หรือจากบุคคลอื่นใด

การจ่ายเงินค่าอำนวยความสะดวกถูกห้ามอย่างเปิดเผยแม้ว่ากฎหมายท้องถิ่นอาจอนุญาตให้กระทำได้อีกก็ตาม ต้องไม่มีสมาชิก IMC หรือผู้ร่วมธุรกิจรายใดมีส่วนเกี่ยวข้องในการจ่ายเงินดังกล่าว

ศูนย์วิจัยและพัฒนาของ IMC



C การสร้างแรงจูงใจเพื่อความเป็นเลิศ – การจัดการแรงงานที่ดี

ในฐานะกลุ่มบริษัทข้ามชาติแห่งหนึ่ง เราสนับสนุนให้สมาชิก IMC ส่งเสริมในความหลากหลายของแรงงานท้องถิ่นและโอกาสที่เท่าเทียมโดยปฏิบัติตามกฎหมายแรงงานท้องถิ่นอย่างเคร่งครัด เราเชื่อมั่นในการสร้างแรงจูงใจให้แก่ทีมงานของเราเพื่อความเป็นเลิศในหน้าที่การงานของพวกเขาและในเส้นทางอาชีพส่วนตัวของแต่ละคน

เรามุ่งหมายที่จะให้ผลประโยชน์ที่เกินข้อกำหนดขั้นต่ำตามกฎหมายแก่พนักงานของเราเพื่อให้แน่ใจว่าพวกเขาจะมีแรงจูงใจเพื่อมุ่งเน้นความสำคัญในการทำงานของตน ฝ่ายทรัพยากรบุคคลและฝ่ายความปลอดภัยของเราทำงานร่วมกันเป็นประจำเพื่อปรับปรุงนโยบายกลุ่มภายในองค์กรให้ดียิ่งขึ้นเพื่อให้แน่ใจในสิ่งแวดล้อมการทำงานที่ “ปลอดภัยอันตราย” และ “ปลอดภัยจากการคุกคาม”

IMC ส่งเสริมการพัฒนาความสัมพันธ์ที่เป็นมิตร เคารพต่อกัน และความสัมพันธ์ทางวิชาชีพระหว่างพนักงานของบริษัท IMC ให้คำมั่นสัญญาที่จะป้องกันกรณีการเฝ้าระวังการล่วงละเมิด การทำร้าย และการคุกคามทางเพศ ดำเนินการกับกรณีดังกล่าวด้วยความอดกลั้นเป็นศูนย์ จะทำการสอบสวนในกรณีดังกล่าวและอาจส่งผลในการดำเนินการทางวินัยพร้อมกับผลตามมาตามกฎหมาย

ในฐานะผู้นำอุตสาหกรรมงานแปรรูปโลหะระดับสากล IMG Group ใช้มาตรฐานที่ได้รับการยอมรับสูงสุดและรักษาระบบและโปรแกรมการบริหารจัดการสำหรับความปลอดภัยและอาชีวอนามัยและการปกป้องสิ่งแวดล้อม สมาชิก IMC ได้รับการรับรองจากสถาบันมาตรฐานที่มีชื่อเสียงต่าง ๆ โดยการปฏิบัติตามข้อกำหนดกับมาตรฐานคุณภาพ: AS 9100 Rev C, ISO 9001:2008, ISO 14001:2004 และ OHSAS 18001:2007

D ความสัมพันธ์กับผู้ร่วมธุรกิจของเรา

1. งานกิจกรรมที่มีผู้ร่วมธุรกิจเข้าร่วม

ในฐานะที่เป็นแนวปฏิบัติการค้าเชิงกลยุทธ์ เราได้จัดทำการประชุมเชิงปฏิบัติการทางเทคนิคและ/หรืองานกิจกรรมการนำเสนอทางการตลาดสำหรับพนักงานและ/หรือผู้ร่วมธุรกิจของเรา (“กิจกรรม”) การเชิญเข้าร่วมงานกิจกรรมดังกล่าวควรปฏิบัติตามแนวทางของ IMC และแนวปฏิบัติที่กำหนดไว้ การเชิญเข้าร่วมงานแต่ละครั้งควรมีลักษณะโปร่งใสและแจ้งให้ฝ่ายเจ้าของผู้ได้รับเชิญทราบ

สถานที่ตั้ง เนื้อหา ผู้เข้าร่วม และวัตถุประสงค์ของการจัดงานทั้งหมดซึ่งภายนอกอาจมองว่าเป็นแนวปฏิบัติอุตสาหกรรมที่สมเหตุสมผลที่มักพบบ่อย หรือที่อาจกำหนดขึ้นเพื่อวัตถุประสงค์ใดที่ไม่เกี่ยวข้องกับผลิตภัณฑ์หรือธุรกิจของ IMC นั้นจะต้องได้รับการอนุมัติจากฝ่ายบริหาร

2. ของขวัญและสิ่งของให้เปล่า

สมาชิกและพนักงานของ IMC ต้องไม่เสนอให้ หรือไม่ยอมรับของขวัญ การจ่ายเงิน ความช่วยเหลือ การเลี้ยงรับรอง หรือไมคริจิตอื่น ๆ (“ไมคริจิต”) ไม่ว่าในประเภทสิ่งของหรือสิ่งอื่นใด นอกเสียจากว่าจะมีมูลค่าเพียงเล็กน้อยและสมเหตุสมผลเมื่อพิจารณาพฤติกรรมทั้งหมดที่เกี่ยวข้อง ไมคริจิตจะต้องไม่ขยายผลเพื่อชักจูงหรือมีอิทธิพลต่อผู้รับ เพื่อให้กระทำหรือละเว้นการกระทำบางสิ่งตอบแทน ไมคริจิตไม่ควรมีมูลค่าสูงเกินความจำเป็นและไม่ควรทำให้ผู้ให้ และ/หรือผู้รับ และ/หรือสมาชิก IMC ใด ๆ เกิดความลำบากใจไม่ว่าสิ่งของไมคริจิตดังกล่าวจะได้รับ การประเมินรับรองหรือไม่ก็ตาม

E การปฏิบัติตามกฎข้อบังคับสากลในรูปแบบเดียวกัน

1. การควบคุมการค้า

ในฐานะกลุ่มบริษัทข้ามชาติที่มีกิจกรรมธุรกิจในตลาดโลกหลากหลายแห่ง สมาชิก IMC ของเราจะต้องรับทราบ สอบสวน และรับผิดชอบ สำหรับการปฏิบัติตามกฎหมายและกฎข้อบังคับตามตัวอักษรและจิตวิญญาณแห่งกฎหมายที่เกี่ยวข้องอย่างเคร่งครัด

ผู้จัดการของเราไม่จำเป็นต้องมีความรู้ในทุกมาตรการทางกฎหมาย แต่พวกเขาจะต้องให้การดูแลเอาใจใส่อย่างสมเหตุสมผลและขอคำปรึกษากับทีมงาน ฝ่ายกำกับดูแลการปฏิบัติตามกฎข้อบังคับในสถานการณ์ที่มีความจำเป็นหรือมีความกำกวม ในบางกรณี จะต้องมีการสอบสวนและการให้คำปรึกษา ที่เกี่ยวกับการควบคุมการค้าที่เกี่ยวข้อง สิ่งเหล่านี้อาจได้แก่กฎข้อบังคับต่าง ๆ ในสถานประกอบการธุรกิจของสมาชิก IMC ในสหรัฐอเมริกา และ/หรือในสถานประกอบการธุรกิจของคู่ค้าธุรกิจที่เกี่ยวข้อง

สมาชิก IMC แต่ละรายควรปฏิบัติตามกระบวนการที่กำหนดไว้อย่างเข้มแข็งสำหรับการทบทวน การตรวจสอบ การอนุญาต การออกใบอนุญาต การอนุมัติ และ/หรือการให้อำนาจที่รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงข้อห้ามที่เกี่ยวข้องกับการนำเข้าและส่งออกสินค้า กฎข้อบังคับศุลกากร กฎข้อบังคับด้านภาษี และคำแนะนำดังกล่าวอื่นใดของการควบคุมการค้า



2. **มาตรการลงโทษตามนโยบายต่างประเทศ**

สมาชิก IMC ควรปฏิบัติตามกฎหมายท้องถิ่น ข้อบังคับวิชาชีพสาขาอาชีพ และมาตรการลงโทษทางการค้าของสหรัฐอเมริกาที่ใช้บังคับได้ เมื่อมีการตราขึ้น ปรับปรุง และ/หรือเพิกถอนมาตรการลงโทษในบางโอกาส และตีพิมพ์เผยแพร่ไม่ว่าจะเป็นรูปแบบออนไลน์หรือสื่อสิ่งพิมพ์

โปรแกรมการลงโทษของสหรัฐอเมริกาปัจจุบันได้นำมาแสดงรายการไว้ทางออนไลน์ที่เว็บไซต์: <http://apps.export.gov/csl-search/#/csl-search>

สมาชิก IMC ควรขอคำปรึกษากับทีมงานฝ่ายกำกับดูแลการปฏิบัติตามกฎข้อบังคับของ IMC ที่ซึ่งสามารถหยิบยกข้อกังวลเกี่ยวกับมาตรการลงโทษ

ตามโปรแกรมการลงโทษที่บังคับใช้ในปัจจุบัน สมาชิก IMC จะต้องควรวินิจฉัยการมีปฏิสัมพันธ์ทางธุรกิจอย่างสันติกับกิจการใดก็ตามที่ดำเนินธุรกิจจาก หรือภายใต้การสนับสนุนช่วยเหลือของ: ประเทศคิวบา อิหร่าน เกาหลีเหนือ และซีเรีย นอกเหนือจากข้อจำกัดใด ๆ ตามกฎหมายท้องถิ่น

นอกจากนี้ สมาชิก IMC จะต้องจัดทำมาตรการตรวจสอบสถานะและมีการตรวจสอบที่เหมาะสมก่อนการติดต่อกับบุคคลที่สาม เพื่อให้แน่ใจว่าบุคคลที่สามไม่ได้อยู่ภายใต้มาตรการลงโทษหรือมีความเกี่ยวข้องกับบุคคล/กิจการใดที่อยู่ภายใต้มาตรการลงโทษ

ฝ่ายบริหารจะติดตามสื่อสิ่งพิมพ์ต่าง ๆ ทุกเมื่ออย่างต่อเนื่องเพื่อติดตามข้อมูลข่าวสารใหม่ ๆ และเพื่อตระหนักรู้เกี่ยวกับการต่อต้านการค้า การก่อการร้าย การคว่ำบาตร การกีดกันทรัพย์สิน การห้ามทำธุรกรรม หรือมาตรการการลงโทษการค้าต่างประเทศอื่น ๆ ที่ใช้บังคับได้

IMC Hamlin Warehouse ในรัฐโอไฮโอ





โอกาสสนับสนุน

“หลักจรรยาบรรณทางธุรกิจและจริยธรรม” ของ
Berkshire Hathaway

สำนักงานใหญ่ของ IMC



IMC COMPASS



BERKSHIRE HATHAWAY INC.

หลักจรรยาบรรณทางธุรกิจและจริยธรรม

A. ขอบเขต

หลักจรรยาบรรณทางธุรกิจและจริยธรรมฉบับนี้จะใช้บังคับกับผู้อำนวยการ เจ้าหน้าที่ และพนักงานทั้งหมดของ Berkshire Hathaway เช่นเดียวกับผู้อำนวยการ เจ้าหน้าที่ และพนักงานของบริษัทย่อยแต่ละบริษัทของ Berkshire Hathaway ผู้อำนวยการ เจ้าหน้าที่ และพนักงานดังกล่าวในที่นี้เรียกรวมว่า “บุคคลผู้ที่อยู่ภายใต้หลักจรรยาบรรณฯ” Berkshire Hathaway และบริษัทย่อยในที่นี้รวมเรียกว่า “บริษัท”

B. วัตถุประสงค์

บริษัทรู้สึกภาคภูมิใจในค่านิยมองค์กรที่บริษัทดำเนินธุรกิจ บริษัทมีจริยธรรมทางธุรกิจและความซื่อสัตย์ส่วนบุคคลและจะยึดมั่นต่อไปในการทำธุรกรรมและปฏิสัมพันธ์ทุกประเภท เพื่อให้บรรลุวัตถุประสงค์ดังกล่าว หลักจรรยาบรรณทางธุรกิจและจริยธรรมฉบับนี้จัดทำขึ้นเพื่อ (1) เน้นย้ำพันธสัญญาของบริษัทที่มีต่อจริยธรรมและการปฏิบัติตามกฎหมาย (2) กำหนดมาตรฐานขั้นพื้นฐานของพฤติกรรมอันมีจริยธรรมและชอบด้วยกฎหมาย (3) ให้อำนาจการรายงานสำหรับเหตุการณ์การละเมิดทางจริยธรรมหรือทางกฎหมายที่รับรู้ หรือที่สงสัยว่าอาจเกิดขึ้น และ (4) ช่วยป้องกันและตรวจจัดการการกระทำผิด

เนื่องจากความหลากหลายและความซับซ้อนของปัญหาทางจริยธรรมที่อาจเกิดขึ้นในการดำเนินธุรกิจของบริษัท หลักจรรยาบรรณทางธุรกิจและจริยธรรมฉบับนี้จึงเป็นเพียงแนวทางคร่าว ๆ เท่านั้น

บุคคลผู้ที่อยู่ภายใต้หลักจรรยาบรรณฯ ควรทราบเกี่ยวกับ

พันธสัญญาของบริษัทที่มีต่อมาตรฐานจริยธรรมสูงสุดและขอคำแนะนำจากผู้บังคับบัญชา ผู้จัดการ หรือบุคลากรอื่นที่เกี่ยวข้องเพื่อให้แน่ใจว่าการกระทำทั้งหมดที่ตนกระทำในนามของบริษัทจะสอดคล้องกับพันธสัญญานี้ กรณีเกิดข้อสงสัย พึงจดจำการประเมินแบบคร่าว ๆ ของ Warren Buffett ดังนี้:

“...ผมอยากให้นักงานตั้งคำถามตนเองว่าพวกเขากำลังทำอะไร

มีการกระทำแบบใดที่ควรปรากฏบนหน้าแรก

ของหนังสือพิมพ์ท้องถิ่นในวันถัดไปหรือไม่ – ที่สุดมรส ลูก และเพื่อน ๆ ของพวกเขาจะได้อ่านข่าวดังกล่าว

— ด้วยการรายงานของนักข่าวที่มีวิจารณญาณและรอบรู้ข้อมูล”

C. มาตรฐานด้านจริยธรรม

1. ผลประโยชน์ทับซ้อน

ผลประโยชน์ทับซ้อนจะเกิดขึ้นเมื่อผลประโยชน์ส่วนบุคคลของบุคคลหนึ่งแทรกแซงผลประโยชน์ของบริษัทในวิถีทางใดก็ตาม ข้อพิพาทสามารถเกิดขึ้นได้เมื่อบุคคลผู้ที่อยู่ภายใต้หลักจรรยาบรรณฯ ดำเนินการหรือมีผลประโยชน์ที่อาจทำให้ผู้เกี่ยวข้องการปฏิบัติงานตามหน้าที่ของตนให้กับบริษัทอย่างตรงไปตรงมาและอย่างมีประสิทธิภาพ นอกจากนี้ ผลประโยชน์ทับซ้อนยังอาจเกิดขึ้นได้เมื่อบุคคลผู้ที่อยู่ภายใต้หลักจรรยาบรรณฯ

หรือสมาชิกของครอบครัวของพวกเขาได้รับผลประโยชน์ส่วนตัวที่ไม่เหมาะสมอันเป็นผลมาจากตำแหน่งงานของพวกเขาที่บริษัท การให้เงินกู้หรือการค้าประกันหนี้ของบุคคลผู้ที่อยู่ภายใต้หลักจรรยาบรรณฯ กับสมาชิกในครอบครัวของตนอาจก่อให้เกิดผลประโยชน์ทับซ้อนได้ หากบุคคลผู้ที่อยู่ภายใต้หลักจรรยาบรรณฯ ทำงานให้กับบริษัทคู่แข่ง ลูกค้า หรือซัพพลายเออร์ในเวลาเดียวกัน จะถือเป็นผลประโยชน์ทับซ้อนในแทบทุกกรณี

ผลประโยชน์ทับซ้อนอาจไม่มีลักษณะชัดเจนเสมอไป ดังนั้นหากคุณมีข้อสงสัย คุณควรปรึกษากับผู้บังคับบัญชาหรือผู้จัดการของคุณ หรือหัวหน้าเจ้าหน้าที่ฝ่ายการเงิน หรือหัวหน้าเจ้าหน้าที่ฝ่ายกฎหมายของบริษัทหากมีเหตุการณ์อันสมควร บุคคลผู้ที่อยู่ภายใต้หลักจรรยาบรรณฯ ที่ได้รับรู้ถึงข้อพิพาทหรือข้อพิพาทที่อาจเกิดขึ้นได้ ควรส่งเรื่องสู่การพิจารณาของผู้บังคับบัญชา ผู้จัดการ หรือบุคลากรอื่นที่ดูแลรับผิดชอบ หรือศึกษาระเบียบขั้นตอนปฏิบัติที่ได้อธิบายไว้ในเนื้อหาส่วน E ของเอกสารหลักจรรยาบรรณฯ ฉบับนี้

ผู้อำนวยการและเจ้าหน้าที่ฝ่ายบริหารทั้งหมดของบริษัท [และหัวหน้าเจ้าหน้าที่ฝ่ายบริหารและหัวหน้าเจ้าหน้าที่การเงินของบริษัทย่อยของ **Berkshire Hathaway**] จะต้องเปิดเผยความสัมพันธ์หรือธุรกรรมที่มีสาระสำคัญใด ๆ ที่อาจก่อให้เกิดผลประโยชน์ทับซ้อนโดยเปิดเผยต่อประธานของคณะกรรมการตรวจสอบของบริษัท จะไม่มีการดำเนินการใด ๆ สำหรับธุรกรรมหรือฝ่ายดังกล่าว เว้นแต่และจนกว่าการดำเนินการดังกล่าวได้รับอนุมัติจากคณะกรรมการตรวจสอบเรียบร้อยแล้ว

2. โอกาสขององค์กร

ห้ามมิให้บุคคลผู้ที่อยู่ภายใต้หลักจรรยาบรรณฯ ถือเอาโอกาสที่ถูกค้นพบโดยการใช้อิทธิพล ข้อมูล หรือตำแหน่งงานของบริษัทโดยไม่ได้รับหนังสือยินยอมจากคณะกรรมการบริหารของบริษัท ห้ามมิให้บุคคลผู้ที่อยู่ภายใต้หลักจรรยาบรรณฯ ผู้ใดใช้อิทธิพล ข้อมูล หรือตำแหน่งงานของบริษัทเพื่อผลประโยชน์ส่วนตนอย่างไม่เหมาะสม และห้ามมิให้พนักงานผู้ใดแข่งขันทางธุรกิจกับบริษัททั้งโดยตรงหรือโดยอ้อม บุคคลผู้ที่อยู่ภายใต้หลักจรรยาบรรณฯ มีหน้าที่ต้องรายงานให้บริษัททราบถึงผลประโยชน์ที่ขัดแย้งกฎหมายเมื่อใดก็ตามที่เป็นไปได้

3. การคัดต่อธุรกิจอย่างเป็นธรรม

บุคคลผู้ที่อยู่ภายใต้หลักจรรยาบรรณฯ จะต้องประพฤติตนอย่างซื่อตรงและมีจริยธรรมทุกเมื่อและกับทุกคน พวกเขาจะต้องปฏิบัติโดยสุจริตด้วยความระมัดระวังตามหน้าที่ของตนและจะต้องเกี่ยวข้องเฉพาะการแข่งขันที่เป็นธรรมและเปิดเผยเท่านั้น โดยการปฏิบัติคือคู่แข่ง ซัพพลายเออร์ ลูกค้า และเพื่อนร่วมงานอย่างมีจริยธรรม ห้ามมิให้มีการโจรกรรมข้อมูลทรัพย์สิน การครอบครองข้อมูลลับทางการค้าที่ได้มาโดยไม่ได้รับความยินยอมจากเจ้าของ หรือการชักจูงอดีตพนักงานหรือพนักงานปัจจุบันของบริษัทอื่น ๆ ให้เปิดเผยข้อมูลดังกล่าว บุคคลผู้ที่อยู่ภายใต้หลักจรรยาบรรณฯ ไม่ควรถือเอาข้อได้เปรียบอันไม่เป็นธรรมของบุคคลใดก็ตามโดยการชักจูง การปกปิดความจริง การใช้ข้อมูลอภิสิทธิ์ในทางที่ผิด การแถลงบิดเบือนข้อความจริงอันเป็นสาระสำคัญ หรือแนวปฏิบัติที่ไม่เป็นธรรมอื่นใด

วัตถุประสงค์ของการเลือกรับรองทางธุรกิจและของขวัญในบริบทเชิงการค้าคือเพื่อสร้างความนิยมและสร้างความสัมพันธ์ในการทำงานที่ดี ไม่ใช่เพื่อได้รับข้อได้เปรียบอย่างไม่เป็นธรรมกับลูกค้า ไม่ควรเสนอให้หรือยอมรับของขวัญ หรือการเลือกรับรองใด ๆ โดยบุคคลผู้ที่อยู่ภายใต้หลักจรรยาบรรณฯ หรือสมาชิกในครอบครัวคนใดของบุคคลผู้ที่อยู่ภายใต้หลักจรรยาบรรณฯ เว้นแต่ (1) จะสอดคล้องกับธรรมเนียมปฏิบัติทางธุรกิจ (2) มูลค่าไม่สูงเกินไป (3) ไม่สามารถตีความได้ว่าเป็นสินบนหรือเงินใต้โต๊ะ และ (4) ไม่ละเมิดกฎหมายหรือกฎข้อบังคับใด ๆ ห้ามมิให้มีการเสนอให้หรือการรับของขวัญในรูปแบบเงินสดโดยบุคคลผู้ที่อยู่ภายใต้หลักจรรยาบรรณฯ บุคคลผู้ที่อยู่ภายใต้หลักจรรยาบรรณฯ ควรหารือกับผู้บังคับบัญชา ผู้จัดการ หรือบุคลากรอื่นที่ดูแลรับผิดชอบสำหรับของขวัญใด ๆ หรือของขวัญที่ได้รับการเสนอมา ซึ่งพวกเขาคิดว่าอาจเป็นการไม่เหมาะสม

4. การซื้อขายหลักทรัพย์ด้วยการใช้ข้อมูลภายใน

บุคคลผู้ที่อยู่ภายใต้หลักจรรยาบรรณฯ ที่สามารถเข้าถึงข้อมูลอันเป็นความลับ จะไม่ได้รับอนุญาตให้ใช้หรือแบ่งปันข้อมูลดังกล่าวเพื่อวัตถุประสงค์ในการซื้อขายหลักทรัพย์ (“การซื้อขายหลักทรัพย์ด้วยการใช้ข้อมูลภายใน”) หรือเพื่อวัตถุประสงค์อื่นใดนอกจากการดำเนินการธุรกิจของบริษัท ข้อมูลเกี่ยวกับบริษัททั้งหมดที่ไม่ใช่ข้อมูลสาธารณะถือว่าเป็นข้อมูลอันเป็นความลับ การซื้อขายหลักทรัพย์ของ **Berkshire Hathaway** ในขณะที่ครอบครองข้อมูลอันไม่ใช่ข้อมูลสาธารณะที่มีสาระสำคัญถือว่าเป็นสิ่งที่มีขอบด้วยกฎหมาย และยังคงมีขอบด้วยกฎหมายสำหรับการสื่อสารหรือ “ชี้แนะ” ข้อมูลดังกล่าวแก่บุคคลอื่น ๆ แม้ว่าห้ามมิให้บุคคลผู้ที่อยู่ภายใต้หลักจรรยาบรรณฯ ซื้อขายหลักทรัพย์ด้วยการใช้ข้อมูลภายในก็ตาม แต่ **Berkshire** ได้รับเอา “นโยบายและขั้นตอนปฏิบัติการสำหรับการซื้อขายหลักทรัพย์ด้วยการใช้ข้อมูลภายใน” แบบจำเพาะที่ใช้บังคับได้กับผู้อำนวยการ เจ้าหน้าที่ฝ่ายบริหาร และพนักงานที่สำคัญของบริษัท (“ผู้อำนวยการและพนักงานที่อยู่ภายใต้การคุ้มครอง”) เอกสารฉบับนี้ได้นำไปโพสต์ไว้บนเว็บไซต์ของ **Berkshire** และส่งไปยังผู้อำนวยการและพนักงานที่อยู่ภายใต้การคุ้มครองแบบเป็นระยะ ๆ ในส่วนที่เกี่ยวกับการรับรองการปฏิบัติตามกฎข้อบังคับ

5. การรักษาข้อมูลเป็นความลับ

บุคคลผู้ที่อยู่ภายใต้หลักจรรยาบรรณฯ ต้องรักษาความลับของข้อมูลอันเป็นความลับที่ได้มาด้วยความไว้วางใจ เว้นแต่กรณีที่เจ้าหน้าที่ฝ่ายกฎหมายที่ได้รับผิดชอบของบริษัทอนุญาต หรือกฎหมายหรือกฎข้อบังคับกำหนดให้มีการเปิดเผยข้อมูล ข้อมูลอันเป็นความลับได้แก่ข้อมูลที่ไม่ได้เปิดเผยต่อสาธารณะ ที่บริษัทผู้แข่งขันอาจนำไปใช้ หรือที่อาจก่อให้เกิดความเสียหายต่อบริษัทหรือลูกค้าของบริษัทหากข้อมูลถูกเปิดเผย นอกจากนี้ยังรวมถึงข้อมูลที่ใช้ฟลายเออร์ และลูกค้ามอบให้แก่บริษัทด้วยความไว้วางใจ ภาระหน้าที่ในการเก็บรักษาข้อมูลอันเป็นความลับจะยังคงอยู่ต่อไปแม้ภายหลังการจ้างงานสิ้นสุดลง

6. การปกป้องและการใช้สินทรัพย์ของบริษัทอย่างเหมาะสม

บุคคลผู้ที่อยู่ภายใต้หลักจรรยาบรรณฯ ทั้งหมดควรพยายามอย่างเต็มที่เพื่อปกป้องสินทรัพย์ของบริษัท และทำให้มั่นใจว่าสินทรัพย์นั้นถูกนำไปใช้งานอย่างมีประสิทธิภาพ การโจรกรรม การประมาท และการทำให้เปราะบางโดยจงใจโดยบุคคลภายนอกหรือการกระทำโดยพนักงานของบริษัท ควรรายงานอุบัติการณ์ที่สงสัยว่าอาจเป็นการฉ้อฉลหรือการโจรกรรมโดยทันทีเพื่อการตรวจสอบข้อเท็จจริง ไม่ควรใช้เครื่องมืออุปกรณ์ของบริษัทเพื่อกิจธุระที่ไม่เกี่ยวข้องกับบริษัทแม้ว่าจะอนุญาตให้สามารถนำไปใช้เพื่อกิจส่วนตัวเล็กน้อยก็ตาม

ข้อมูลพื้นฐานของบุคคลผู้ที่อยู่ภายใต้หลักจรรยาบรรณฯ ในการปกป้องสินทรัพย์ของบริษัท รวมถึงข้อมูลทรัพย์สินของบริษัท ข้อมูลทรัพย์สินของบริษัท ได้แก่ทรัพย์สินทางปัญญา เช่น ความลับทางการค้า สิทธิบัตร เครื่องหมายการค้า และลิขสิทธิ์ พร้อมทั้งแผนธุรกิจ แผนการตลาด และแผนการบริการ แนวคิดทางวิศวกรรมและการผลิต การออกแบบ ฐานข้อมูล บันทึก ข้อมูลเกี่ยวกับเงินเดือนและข้อมูลและรายงานทางการเงินที่ไม่ได้ตีพิมพ์เผยแพร่ใด ๆ การใช้หรือการแจกจ่ายข้อมูลดังกล่าวโดยมิได้รับอนุญาตอาจละเมิดต่อนโยบายบริษัท นอกจากนี้ อาจผิดกฎหมายและส่งผลให้ได้รับโทษทางอาญาหรือทางแพ่ง

7. การปฏิบัติตามกฎหมาย กฎข้อบังคับ และกฎระเบียบ

การปฏิบัติตามกฎหมายทั้งด้านตัวอักษรและตามจิตวิญญาณแห่งกฎหมายถือเป็นรากฐานสำหรับการจัดทำมาตรฐานจริยธรรมของบริษัท ในการดำเนินธุรกิจของบริษัท บุคคลผู้ที่อยู่ภายใต้หลักจรรยาบรรณฯ จะต้องปฏิบัติตามกฎหมาย หลักกฎหมาย และกฎข้อบังคับของรัฐที่ใช้บังคับได้ ในทุกระดับของรัฐบาลในประเทศสหรัฐอเมริกาและในประเทใด ๆ ที่ไม่ใช่ประเทศสหรัฐอเมริกาที่ซึ่งบริษัทดำเนินธุรกิจ แม้ว่าไม่ได้คาดหวังให้บุคคลผู้ที่อยู่ภายใต้หลักจรรยาบรรณฯ ทั้งหมดจะต้องรู้รายละเอียดเกี่ยวกับกฎหมายเหล่านี้ก็ตาม

แต่เป็นสิ่งสำคัญที่ควรจะมีความรู้อย่างเพียงพอเกี่ยวกับกฎหมายท้องถิ่น กฎหมายระดับรัฐ และกฎหมายระดับประเทศที่ใช้บังคับได้ เพื่อตัดสินใจว่าเมื่อใดควรขอคำแนะนำจากผู้บังคับบัญชา ผู้จัดการ หรือบุคลากรอื่นที่ดูแลรับผิดชอบ

เอกสาร “นโยบายเกี่ยวกับแนวปฏิบัติธุรกิจที่ต้องห้าม” นี้จะอธิบายถึงนโยบายของบริษัทเกี่ยวกับการปฏิบัติตามกฎหมาย โดยเฉพาะในส่วนที่เกี่ยวกับหัวข้อต่าง ๆ เช่น ข้อห้ามสำหรับการเสนอให้หรือการจ่ายเงิน ของขวัญและการเลี้ยงรับรอง ธุรกิจที่ทำกับประเทศและบุคคลบางกลุ่ม การควบคุมทางบัญชี และการบันทึกข้อมูลที่เที่ยงตรง นโยบายนี้มีให้แก่ผู้จัดการอาวุโสและให้แก่พนักงานทั้งหมด

8. การเปิดเผยต่อสาธารณะอย่างทันเหตุการณ์และด้วยความเป็นจริง

ในรายงานและเอกสารที่บริษัทอื่นหรือจัดส่งให้แก่สำนักงานคณะกรรมการกำกับหลักทรัพย์และตลาดหลักทรัพย์และหน่วยงานกำกับดูแลอื่น ๆ และในการสื่อสารต่อสาธารณะรูปแบบอื่น ๆ ที่บริษัทได้จัดทำขึ้น บุคคลผู้ที่อยู่ภายใต้หลักจรรยาบรรณฯ ที่มีส่วนร่วมในการจัดเตรียมเอกสารและรายงานดังกล่าว (รวมถึงผู้ที่มีส่วนร่วมในการจัดเตรียมรายงานทางการเงินหรือรายงานอื่น ๆ และข้อมูลที่มีอยู่ในรายงานและเอกสารดังกล่าว) จะต้องเปิดเผยข้อมูลที่ครบถ้วนสมบูรณ์ เป็นธรรม เที่ยงตรง ทันเหตุการณ์ และเข้าใจได้ (หากใช้บังคับได้) บุคคลผู้ที่อยู่ภายใต้หลักจรรยาบรรณฯ เหล่านี้จะต้องให้ข้อมูลทางการเงินและการบัญชีที่เที่ยงตรงและสมบูรณ์ครบถ้วนสำหรับข้อมูลที่รวมไว้ในการเปิดเผยดังกล่าว พวกเขาจะต้องไม่ปกปิดหรือปลอมแปลงข้อมูลโดยเจตนาบิดเบือนข้อเท็จจริงที่สำคัญ หรือละเว้นข้อเท็จจริงที่สำคัญที่จำเป็นเพื่อหลีกเลี่ยงการทำให้เกิดการเข้าใจผิดต่อผู้ตรวจสอบอิสระภาครัฐหรือนักลงทุนของบริษัท



9. ข้อบกพร่องทางการบัญชีที่มีนัยสำคัญ
ประธานบริหารและเจ้าหน้าที่การเงินอาวุโสแต่ละคนจะต้องนำเรื่องเข้าสู่การพิจารณาของ

คณะกรรมการตรวจสอบโดยทันทีสำหรับข้อมูลใด ๆ ที่พวกเขาอาจมีอยู่ที่เกี่ยวข้องกับ (ก) ข้อบกพร่องที่มีนัยสำคัญในรูปแบบ หรือปฏิบัติการของการควบคุมภายในสำหรับการรายงานทางการเงินที่อาจส่งผลกระทบอันไม่พึงประสงค์ต่อความสามารถในการบันทึก ประมวลผล สรุปผล และรายงานข้อมูลทางการเงินของบริษัท หรือ (ข) การฉ้อโกงใด ๆ ไม่ว่าจะสำคัญหรือไม่ก็ตามที่เกี่ยวข้องกับฝ่ายบริหารหรือพนักงานรายอื่นที่มีบทบาทสำคัญในการรายงาน การเปิดเผยข้อมูลทางการเงิน หรือการควบคุมภายในสำหรับการรายงานข้อมูลทางการเงิน



D. การละเมิดสิทธิ์

การละเมิดสิทธิ์ใด ๆ ในหลักจรรยาบรรณฯ ฉบับนี้ของเจ้าหน้าที่ระดับบริหารหรือผู้อำนวยการอาจจะทำได้เฉพาะ

โดยคณะกรรมการบริหารของบริษัทหรือคณะกรรมการตรวจสอบของบริษัท และจะต้องเปิดเผยโดยทันทีตามที่กฎหมายหรือกฎข้อบังคับของตลาดหลักทรัพย์ได้บัญญัติไว้

E. การละเมิดต่อมาตรฐานจริยธรรม

1. การรายงานการละเมิดที่ได้รับรู้หรือที่สงสัยว่าอาจเกิดขึ้น

ผู้อำนวยการ ประธานบริหาร เจ้าหน้าที่การเงินอาวุโส และประธานเจ้าหน้าที่ฝ่ายกฎหมายของบริษัทจะต้องรายงานเหตุการณ์การละเมิดหลักจรรยาบรรณฯ ที่ได้รับรู้หรือที่สงสัยว่าอาจเกิดขึ้นต่อประธาน

คณะกรรมการตรวจสอบของบริษัท บุคคลผู้ที่อยู่ภายใต้หลักจรรยาบรรณฯ รายอื่นทั้งหมดควรพูดคุยกับผู้บังคับบัญชา ผู้จัดการ หรือบุคลากรอื่นที่ดูแลรับผิดชอบ เกี่ยวกับพฤติกรรมอันมิชอบด้วยกฎหมายหรือผิดจริยธรรมที่ได้รับรู้หรือที่สงสัยว่าอาจเกิดขึ้น นอกจากนี้ บุคคลผู้ที่อยู่ภายใต้หลักจรรยาบรรณฯ เหล่านี้ยังอาจรายงานพฤติกรรมที่น่าสงสัยในลักษณะเดียวกับที่ได้รายงานข้อร้องเรียนเกี่ยวกับการบัญชี การควบคุมภายในทางการเงิน หรือประเด็นการตรวจสอบบัญชีโดยการติดต่อ (แบบไม่เปิดเผยตัวตน หากต้องการ) องค์กรบุคคลที่สาม นั่นคือ NAVEX Global

(หมายเลขโทรฟรี 800-261-8651 หรือเว็บไซต์ <http://brk-hotline.com>) มีขั้นตอนปฏิบัติการรายงานแบบไม่เปิดเผยตัวตนที่แตกต่างหากสำหรับให้บริการพนักงานของบริษัทที่ปฏิบัติงานภายนอกประเทศสหรัฐอเมริกา ห้ามมิให้มีการตอบโต้ไม่ว่าในรูปแบบใดก็ตามต่อบุคคลผู้ที่รายงานโดยสุจริตใจและคณะกรรมการตรวจสอบของบริษัทจะบังคับใช้ข้อห้ามดังกล่าวอย่างเคร่งครัด

2. การรับประกันการละเมิด

หากคณะกรรมการตรวจสอบของบริษัทหรือผู้ที่ได้รับมอบหมายของบริษัทหลงความเห็นว่าเกิดการละเมิดหลักจรรยาบรรณฯ ไม่ว่าจะโดยตรง โดยการไม่รายงานการละเมิด หรือโดยการบิดเบือนข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับการละเมิด บุคคลผู้ที่อยู่ภายใต้หลักจรรยาบรรณฯ ที่ละเมิดอาจถูกดำเนินการทางวินัยสำหรับการไม่ปฏิบัติตามกฎข้อบังคับ โดยมีบทลงโทษสูงถึงและรวมถึงการปลดออกจากตำแหน่ง หรือการไล่ออก บทลงโทษดังกล่าวอาจรวมถึงการส่งหนังสือบอกกล่าวไปยังบุคคลที่เกี่ยวข้องว่ามีกรณีละเมิดเกิดขึ้น การดำเนินโทษจากคณะกรรมการตรวจสอบ การลดขั้น หรือการมอบหมายงานใหม่ของบุคคลที่มีส่วนเกี่ยวข้อง และการพักงานโดยที่ยังได้รับหรือไม่ได้รับเงินค่าจ้างหรือผลประโยชน์ การละเมิดหลักจรรยาบรรณฯ นี้อาจยังรวมถึงการละเมิดกฎหมายซึ่งอาจส่งผลให้ได้รับโทษทางอาญาและมีความรับผิดชอบทางแพ่งสำหรับบุคคลผู้ที่อยู่ภายใต้หลักจรรยาบรรณฯ และบริษัทที่ละเมิด บุคคลผู้ที่อยู่ภายใต้หลักจรรยาบรรณฯ ทั้งหมดจะต้องให้ความร่วมมือกับการสืบสวนภายในของกรณีการประพฤติผิด

F. ระเบียบปฏิบัติของการปฏิบัติตามกฎข้อบังคับ

เราทุกคนต้องร่วมมือกันเพื่อให้มั่นใจถึงการดำเนินการต่อต้านการละเมิดหลักจรรยาบรรณฯ อย่างทันทั่วถึงและมีความสอดคล้องกัน อย่างไรก็ตาม ในบางกรณีอาจเป็นเรื่องยากที่จะรู้ว่าการละเมิดได้เกิดขึ้นหรือไม่

เนื่องจากเราไม่สามารถคาดคะเนได้ทุกสถานการณ์ที่จะเกิดขึ้น ดังนั้นจึงเป็นสิ่งสำคัญที่เราจะมีวิถีทางสำหรับการเข้าถึงข้อสงสัยหรือปัญหาใหม่ ต้องพึงจดจำในขั้นตอนนี้ไว้:

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณมีข้อเท็จจริงทั้งหมด เพื่อไปถึงทางออกของปัญหาที่เหมาะสม เราต้องได้รับข้อมูลให้มากที่สุดเท่าที่จะทำได้
- ตั้งคำถามตนเอง: สิ่งใดที่ฉันได้รับการร้องขอให้ดำเนินการ โดยเฉพาะ? สถานการณ์นั้นดูเหมือนว่าคิดจรรยาบรรณหรือไม่เหมาะสมใช่ไหม? ใช้ดุลพินิจและสามัญสำนึกของคุณ หากมีบางสิ่งที่ดูเหมือนว่าคิดจรรยาบรรณ หรือไม่เหมาะสม มันอาจจะเป็นเช่นนั้น
- ทำความเข้าใจให้กระจ่างชัดเกี่ยวกับความรับผิดชอบและบทบาทของคุณ ในสถานการณ์ส่วนใหญ่ จะมีความรับผิดชอบร่วมกัน เพื่อนร่วมงานของคุณรับรู้ข้อมูลหรือไม่? อาจมีประโยชน์สำหรับการให้ผู้อื่นเข้ามาเกี่ยวข้องและร่วมหาหรือปัญหา
- หากหรือปัญหาร่วมกับผู้บังคับบัญชาของคุณ นี่เป็นแนวทางพื้นฐานสำหรับสถานการณ์ทั้งหมด ในกรณีส่วนใหญ่ ผู้บังคับบัญชาจะเป็นผู้ที่มีความรอบรู้เกี่ยวกับประเด็นปัญหาต่าง ๆ และควรเข้ารับคำปรึกษาเพื่อเป็นส่วนหนึ่งของกระบวนการตัดสินใจ
- ขอความช่วยเหลือจากบุคลากรของบริษัท ในบางกรณี อันเป็นกรณีที่รู้สึกไม่สบายใจ หรือรู้สึกว่าไม่เหมาะสมที่จะหาหรือปัญหากับผู้บังคับบัญชาของคุณ หรือกรณีที่ดูเหมือนว่าผู้บังคับบัญชาของคุณให้คำตอบที่ไม่เหมาะสม ให้หาหรือปัญหากับผู้จัดการประจำสำนักงาน หรือผู้จัดการฝ่ายทรัพยากรบุคคลประจำท้องถิ่นของคุณ
- คุณสามารถรายงานการละเมิดด้านจรรยาบรรณด้วยความมั่นใจโดยไม่ต้องกลัวการตอบโต้ หากสถานการณ์ของคุณกำหนดว่าจะต้องเก็บข้อมูลที่ระบุตัวตนของคุณเป็นความลับ สถานะนิรนามของคุณจะได้รับการปกป้องคุ้มครองในขอบเขตสูงสุด โดยสอดคล้องกับการผูกพันทางกฎหมายของบริษัท บริษัทห้ามมิให้มีการตอบโต้ไม่ว่าด้วยประเภทใดในทุกกรณีที่ต่อบุคคลผู้ที่ขึ้นรายงานการละเมิดด้านจรรยาบรรณโดยสุจริตใจ
- ลามก่อน ดำเนินการภายหลัง หาก你不แน่ใจว่าควรดำเนินการสิ่งใดในสถานการณ์ใดก็ตาม โปรดขอคำแนะนำจากคนที่คุณจะดำเนินการ



